

T.U.

Trabajo y Unión

lan kide

Nº 210

OCTUBRE 1978

Editora: LIGA DE EDUCACION Y CULTURA • Director: JUAN LEIBAR GURIDI

Redacción y Administración: ESCUELA PROFESIONAL POLITECNICA Apartado 23 MONDRAGON (Guipúzcoa) • Imprime: Ind. Gráf. GOYERRI-Zumárraga • Dep. Legal S.S. 57-1970



ESCUELA UNIVERSITARIA DE
INGENIERIA TECNICA INDUSTRIAL
MONDRAGON (Guipúzcoa)

hemen eta orain

BARRURA BEGIRA

Danok dakigun lez, barne eta kanpokoekin Elkartasuna izan da betidanik gure oinharri edo sustrai garrantzitsuenetariko bat. Baita jakin ere, nola oinharri horrek araudi eta ekintza konkretu batzutan mamitu den.

Baina gaurko egoera ezta batere eroso: langabezia ugaltzen ari den bitartean, ahulkeria nabaitzen da nagusi. Eta hona hemen barura datorkigun galdera: Balio ahal dute gure bideak? Ahal dugun guztia egiten dugu elkartasunaren sail hortan?

Hor daukagu, hor, hainbat langile gure erantzunaren zai...

BALANCE CRITICO

Si cualquier acto humano realizado aisladamente, por instinto, guarda relación con un todo inmaterial de conjunto, el microsistema que en una sociedad dada representa nuestro Grupo Cooperativo no fluye aislado y no puede ser ajeno a las contingencias que evolucionan en torno suyo.

Calibrar las razones que en el origen impulsaron a la creación de esta «experiencia» de trabajo solidario y, sobre todo, conocer cuáles son las que a 17.000 trabajadores les impulsan a asumir el ensayo, sería un laberíntico empeño que no resultaría próspero en resultados.

Al paso del tiempo, sin embargo, impulsados por la dinámica democrática del Cooperativismo y la interrelación del medio sociopolítico en que nos movemos, es evidente que las coordenadas originarias se han desplazado.

Un repaso a la literatura vertida en las mismas páginas del TU, o una mirada a las preocupaciones que se debaten en los Consejos Rectores, y aun las animadas consultas o propuestas de las Juntas Generales, situadas en la dinámica temporal, permiten afirmar que las piedras sillares como apoyatura básica de nuestro Grupo Cooperativo contemplan otras y nuevas realidades, incidiendo en otras

NON ZER

Barrura begira	1
La problemática del paro Antxon P. de Calleja	2
Ibilaldi baten gogoetak Pablo Letona	4
Berri Laburrak	5
En la productividad está la clave Jesús Larrañaga	6
La educación en el futuro marco autonómico de Euskadi J. Pagalday	8
Kooperatibistaren plaza Ekizeta	10
"Economía vasca - Informe 1977" Josu Irigoien	12



hemen eta orain

preocupaciones que acceden como a un nuevo plano ideológico en el que sustentarnos.

Esto no es malo, porque es necesario «renacer y adaptarse». Pero sería insensato que las nuevas coordenadas no se afirmaran en bases inmutables más profundas, más comprometedoras, inevitablemente más fijas, que fueran como un encuadre que envolviera sin fisuras el empeño que se ha desarrollado con energía y éxito durante ya 23 años.

El paso del tiempo no puede hacer cambiar la generosidad, porque es virtud elocuente del auténtico hombre solidario y comprometido; tampoco la dedicación sin reservas al trabajo, porque es nuestro único soporte ante la usura de nuestro suelo; ni la vida solidaria puede quebrarse, porque se desmoronaría el edificio cuya argamasa es precisamente la capacidad que tiene cada una de sus partes para aglutinar infinitos esfuerzos.

Pero se han movido parte de estas condiciones, que es necesario recomponer. Las instituciones que no se autocritican pueden quebrar como empresas que no hacen balance y si lo presentan lo colman de gatuperios triunfalistas y estériles.

Hay que ver sin pudor que nuestros colectivos están perdiendo de vista las coordenadas que, pase lo que pase, y transcurra el tiempo que transcurra, no han de moverse. El que ahora aportemos la solidaridad, la entrega al trabajo, la generosidad en el esfuerzo y hacia los demás, no agota el empeño de nuestro deseado mensaje.

Debemos reflexionar, porque a nuestro Grupo Cooperativo le va a ser necesario hacer un balance ideológico en profundidad y seguramente este análisis nos va a encaminar no sólo a las fuentes del pasado en que quedan nuestros recuerdos, sino a apuntalar sus virtudes con nuevas exigencias humanas que se soportarán en la exigencia insobornable de la acción constructiva y responsable hacia los demás.

En cualquier caso, el autoexamen no debe esperarse que sea realizado comenzando con un trompeteo metálico al que alguno nos convoque. La primera llamada es la que tiene que hacer cada uno de nosotros con su propia conciencia, para que esta riqueza de individualidades no se convierte en magma viscoso sin definición ni contenido, sino en algo al que el tiempo no le resta ni vitalidad ni renovada esperanza.

LA PROBLEMÁTICA DEL PAÍS

(II)

LA COYUNTURA Y EL DESEMPLEO

A esto debemos añadir el problema coyuntural que ha hecho que la demanda de ocupación de sectores que deberían absorber este excedente de industria y servicios, sea muy modesta.

Hay que señalar que durante los últimos años nuestras posibilidades para poder afrontar el problema, siquiera mínimamente, se han reducido a raíz de los siguientes acontecimientos:

- 1.º El **cambio político** ha venido a significar que durante cuatro años —dos antes de la muerte de Franco y dos después (1973-1977)— nadie afrontado decididamente el problema; las soluciones se han dilatado, demorado o sólo se han puesto paños calientes. El Plan de saneamiento y el posterior pacto de la Moncloa (1977) constituyen solamente un plan de estabilización —cura de caballo de la economía—, que no es en la entraña de los problemas que son básicamente de reorganización de la economía, reestructuración de la industria y mejora de la productividad general del sistema. ¿Dónde están los planes energéticos, naval siderúrgico, biotecnológico de equipo? En el mejor de los casos acabarán saliendo a la luz pública ahora —1978— con notable retraso sobre sus equivalentes europeos, como el de Avignon, etc. La adaptación a la nueva situación se está produciendo tarde y mal; y en buena parte debemos reprochárselo a una situación política ambigua que no quiere enfrentarse con los problemas reales del país.
- 2.º El impacto de la **crisis del petróleo** ha supuesto un empobrecimiento en términos económicos del país no ha compensado consumiendo más ahorrando más y dirigiendo ese excedente al exterior, sino de manera muy reciente. El carecimiento de los productos energéticos convertido a la balanza de pagos en el elemento condicionante de la política económica y en el principal limitador de un relanzamiento económico, que es lo que convendría en el supuesto del paro.
- 3.º Los **crecimientos salariales** de los últimos años, que eran tanto más grandes cuanto menores eran las posibilidades de las empresas de asimilarlos, han agravado el panorama haciendo a las empresas menos competitivas de lo que ya eran y disminuyendo drásticamente su potencial disponible para nuevas inversiones y, consiguientemente, para la creación de nuevos puestos de trabajo.

ESTRUCTURA Y EVOLUCION DE LA RENTA NACIONAL

	PORCENTAJE DE LA RENTA NACIONAL			
	1974	1975	1976	1977
RENDA NACIONAL, al coste de los factores	100,—	100,—	100,—	100,—
Renta de trabajo	60,28	62,38	64,66	65,30
• Sueldos y salarios base ...	51,62	52,51	54,24	54,24
• Cotizaciones sociales de empresas	8,66	9,87	10,42	11,05
Otras rentas (excedente neto de explotación)	39,72	37,62	35,34	34,70
• Excedente neto de la explotación de las empresas y sociedades ...	9,39	7,95	5,71	4,86

Además de que el derrumbamiento de la autofinanciación empresarial reduce las posibilidades de creación de nuevos puestos de trabajo, los crecimientos salariales de estos años han tenido, además, la consecuencia de:

- Reducir considerablemente la competitividad exterior de nuestras empresas y, por consiguiente, hacer más difícil, vía exportaciones, la salida de la crisis.
- Acelerar la muerte u obsolescencia rápida de los productos actuales de las empresas que sin tiempo para abordar una auténtica reconversión industrial se encuentran con productos no competitivos, ya que carecen de la relación precio/tecnología adecuada. Tenemos salarios de economía rica pero no productos equivalentes a dichos salarios.
- Finalmente induce las empresas, que ven que la relación coste de mano de obra/cifra

de ventas aumenta año tras año, a dedicar todos sus esfuerzos a amortizar mano de obra invirtiendo en maquinaria o en procesos ahorradores de empleo.

Está claro que tratar de redistribuir la renta vía mejoras salariales no es la solución y antes o después redundará en perjuicio de los propios trabajadores; si estas mejoras salariales no guardan correlación con la productividad, inevitablemente generan paro. Con lo que se da la paradoja de que quienes tienen trabajo se benefician de una mejor posición al compás con el número de trabajadores que pierden sus puestos. En definitiva, con rentas y producciones estabilizadas, la masa salarial se divide entre menos. Esto produce una aparente sensación de mejora pero en definitiva la crisis finalmente la pagan los de siempre, es decir, los trabajadores.

Convendría ante ello que los sindicatos replanteasen seriamente su estrategia. La que actualmente siguen —de agresividad en materia de reivindicaciones salariales— se

vuelve indefectiblemente contra ellos y ponen en peligro algo que actualmente se le va reconociendo cada vez más importancia —la seguridad en el empleo— a cambio de algo —las elevaciones salariales— que, si se respeta el criterio de no deterioro de los niveles reales adquisitivos, no tienen tanta relevancia en esta gran crisis.

Hay evidentemente que dar un respiro a los empresarios, permitirles que reconstruyan sus niveles anteriores de autofinanciación y relanzar de esta manera su confianza y por ende las inversiones. Y a cambio replantear sus reivindicaciones en otros planos: el de la necesaria **redistribución de la renta**, que debe perseguirse mejor exigiendo se realice una auténtica reforma fiscal, que no es sólo una ley sino su larga y difícil aplicación; otro plano inaplazable es el de la **participación y el control de la empresa**. Los trabajadores no pueden seguir siendo ajenos a algo —las decisiones de política empresarial— que de forma tan directa les afectan; su conocimiento, discusión y control de las mismas parece necesario. Por otra parte, si los beneficios empresariales vuelven a elevarse debido a la contención salarial es evidente que una parte importante de esos beneficios —y por tanto del capital social— les pertenece. No sólo deben estar presentes en los Consejos de Administración en la mera consideración de trabajadores sino como poseedores reconocidos de una parte de las acciones, participación que con el tiempo podía llegar a ser la más importante.

ANTXON P. DE CALLEJA

IBILALDI BATEN GOGOETAK

(II)

P. LETONA

TURKIA

Greziatik Turkiara jo genuen. Ez zen erraza izan han hartzea; hango papera bete beharra eta pasaporteak ikusi beharra! Azkenean denak egiten dira eta kontrol dontsu hori ere gainditu genuen. Fronterako gertakizun honek noabait Turkiako neurria ematen duela esango nuke.

Mende batzuk direla oso aurreraturik zegoen herria bazen ere, orain ez dago horrelakorik. Kamino estuak, autoak zelabaitekoak eta nolabait kaminoan zehar ibiltzen direla ez zen gozoa kaminoetan ibiltzea; batez ere Istanbul ingurua otsoak ere beldurtzekoa zen. Hango ibili beharra, klaxen otsa, aurreratu beharra; nonbaitetik ibiltzea ez zen txarretakoa. Oraindik ez dute ikasi kaminoan ibiltzen.

Lehen handi izandakoa orain berriz behera etorria. Lehenengo handitasina ikusten da orain ere; monumendu ederrak, Santa Sofia, Mezquita Urdina, erregeen jauregiak... oso ederrak dira. Bana handi arrastuak baditu ere orain oso atzeratua ikusten da.

Ez dago berez handirik eta txikirik, ez dago herri indartsuagorik eta argiagorik berez. Eguneroko lanetik eta ahaleginetatik aurrera egiteko aukera denak daukate, baina atzera gelditzeko arrizkoa ere bai.

YUGOSLAVIA

Lehenengo aldiz sozialista den herri batetara sartzen ginela. Horrexegatik denok argi argi gauza guztieri begira-

tzen genien. Hiru herri ikusi genituen: Skoplie, Belgrado eta Liubiana; azkar eta gainetik ikusi ere, bestetako denporarik ez zegoen eta.

Lehenengo egunean lur ikarak edo terremotoak askotan zigortitako herria ikusi genuen, Herri benetan polita eta ondo egina. Etxe talde handiegiak behar bada; baina zona berde edo orlegi uneak ugari herri barruan eta inguruan. Ez dute izan gure artean bezala espekulazio arazorik; norena edo zeinena den galdetu beharrik ere ez.

Kultura aldetik berriz herri txiki xamarrek izan arren ere gure artean baino gauza, gehiago ikusten da. Antzerki, opera, museo ugari zegoen. Hemen ez daukaguna; negozioa ez delako, behar bada.

Kalean jendea ondo jantzita ikusten zen. Oso gutxi irabazten zela bateronbategi esan zigun arren, ez zegoen horrelako itxurarik edozein herritako kaletan eta enparatzetan sartu irten bat eginez gero.

Baina beste alderdi bat ere ikusi genuen; kanping denetan pasaportea kentzen ziguten eta azkenengo eguneraino eman ez. Kontrol gogorra degoela zer esanik ere ez dago. Italian berriz, sartuaz bat, gauza batez konturatu nintzen: Yugo-Slabian «pintadarik» ez genuela ikusi. Horrela, askatasun falta adierazten digu.

Askatasuna edo zuzentasuna diote batzuk. Niretzako bata besteakin dago. Bata alde batetik eta bestea bestetik ezinekkoa da. Zerbait esateko iraultza zaila dela esango nuke. Zenbat eta herri handiagoa orduen eta zailagoa. Zati txikitik eta poliki poliki egin beharrezkoa. Bainan horri beste egunen batean emango diogu bere zatia.

Berri Laburrak

COOPERATIVAS ASOCIADAS A CAJA LABORAL EN 1978

Durante los primeros nueve meses de este año son siete las Cooperativas que se han asociado a Caja Laboral Popular: 2 Industriales, 4 de Enseñanza y 1 de Viviendas.

He aquí sus nombres y actividades:

* INDUSTRIALES

- **Inoxlan de Oñate.** Dedicada a la fabricación de vajilla y orfebrería en acero inoxidable. Se trata de una Sociedad Anónima reconvertida en Cooperativa.
- **Kide de Ondárroa,** dentro del sector de frío industrial, que se integrará en el Complejo Larko.

* ENSEÑANZA (con su número de alumnos en el curso 1977-78)

- | | |
|------------------------------------|-------|
| • Simón de Otxandategui, de Berang | 43 |
| • Alkartasuna, de Beasain | 1.447 |
| • El Carmelo, de Santutxu | 483 |
| • San Miguel de Aralar, de Alsasua | 308 |

* VIVIENDAS

- Uratz-Hauzoa, de Arechavaleta.

Con la incorporación de estas Cooperativas, a las que damos la bienvenida desde estas páginas, el total de Asociadas a Caja Laboral se eleva en estos momentos a 115.

ECONOMIA VASCA. INFORME 1977

Prácticamente a la hora de cerrar esta edición han llegado a nuestras manos los primeros ejemplares del libro «Economía Vasca. Informe 1977», elaborado por el Departamento de Estudios de Caja Laboral. Según indica su prólogo este Estudio «es continuación de la labor de seguimiento anual de la coyuntura económica vasca, comenzada el pasado año y que se materializó en la publicación de 'Situación y perspectivas de la economía vasca' (informe sobre 1976)».

De fácil lectura, a pesar de su densidad, constituye un paso importante en el conocimiento de nuestra situación económica, al tiempo que un instrumento útil para su interpretación y diagnóstico.

DIVISION GANADERA DE LANA

Se está poniendo en funcionamiento la División Ganadera de Lana, dedicada a la producción de leche y carne en dos fincas situadas en Vergara y Aramaiona.

En la actualidad en estas dos fincas que se están poniendo en explotación se dispone de dos rebaños de 80 vacas cada una. Una vez finalizadas las instalaciones este invierno, se pretende continuar el desarrollo hasta llegar en 1980 a crear dos unidades de producción: una para carne con 200 cabezas mayores, y otra para leche con 120 vacas de ordeño.

Se trata de una experiencia piloto que poco a poco va convirtiéndose en realidad y modelo para los baserritarras.

¡ALECOOP, exporta!

Los estudiantes de la Escuela P. Politécnica de Mondragón, organizados como empresa cooperativa, buscan afanosamente mercados para la exportación de sus productos de reconocida calidad, sobre todo en el terreno de APARATOS DIDACTICOS.

La última operación realizada con Venezuela ha supuesto una venta de cerca de 300 millones de pesetas. Se trata de 40 camiones carrozados para que sirvan de aulas y talleres volantes.

La carrocería ha sido realizada por IRIZAR S.C.I. y el equipamiento didáctico ha salido de los talleres de ALECOOP.

En esta operación han intervenido también otras empresas, pero la parte del león ha correspondido a ALECOOP e IRIZAR S.C.I.

CONSUMIMOS POR ENCIMA DEL NIVEL DE PRODUCCION

Nuestra capacidad competitiva, a nivel internacional, a pesar de la transitoria mejora en la cobertura del índice de exportación-importación, es más bien pasajero que permanente y no es, por supuesto, indicador de la fortaleza intrínseca del sistema productivo; la explicación de cambios tan repentinos está más en las medidas recortadoras de carácter general, que afectan de manera brutal a la actividad y que se manifiesta en el enorme paro y en la yugulación del desarrollo.

La falta de fibrosidad productiva para mantener estos o próximas tasas de cobertura que debiera ser lo normal, está en que en el conjunto del sistema productivo del país **se trabaja poco**. Quizá pueda parecer que es inexacto el diagnóstico y que la culpa la tienen siempre los mismos, pero se puede afirmar, sin ningún temor a errar, que el nivel de vida y consumo que llevamos no está proporcionado con la capacidad tecnológica y organizativa del país, y que esto sólo se puede compensar con un esfuerzo de trabajar más en conjunto.

Difícilmente aceptaremos que estamos viviendo más allá de nuestra aportación hasta tanto sean absolutamente visibles los dramáticos efectos de un paro generalizado. En una economía de mercado, y más con las expectativas de amarrarnos al círculo europeo, la supervivencia está uncida a la productividad del sistema empresarial, y en él estamos comprometidos todos, con mayor o menor responsabilidad, pero todos.

Son constantes las denuncias frente a la ineficacia de las estructuras directivas, del abandonismo empresarial, pero, con todo, difícilmente se podrá resolver el problema tan sólo pasando facturas o queriendo ajustar cuentas del pasado. El trabajador

anota que, en su cuenta, no figuran los resguardos de los buenos años que sirvieron para **fortalecer los riñones de algunos**, pero como el tema no tiene solución **con lamentos**, para remediarlo quizá de forma directa habría que ir a por medios más coactivos. En esto, los de siempre, también tienen a su disposición el aparato del poder y, por tanto, juegan con ventaja. Por ahí mala solución.

Por supuesto que el simple y aislado trabajador se encuentra vendido ante este tremendo problema de productividad comparada, pero no puede tan poco prescindir de una toma de conciencia real sobre un tema en el que no cabe estar inhibido o línea de pura reivindicación, sin más. Se necesita incorporar un nivel de seriedad, de transparencia a la cuestión, pero hay que meterse para que la toma de conciencia global sobre este problema adquiere el interés y la dimensión que tiene, so pena de quedar seriamente tocados en nuestra capacidad de futuro.

EL DESPLOME A LA VISTA

Se dice que los alemanes tienen un nivel de productividad superior al doble del de los españoles. Siendo esto así, se explica su tremenda robustez frente a cualquier eventualidad y, por supuesto, la observación pone **los pelos de punta** a cualquier que esté atento a la fenomenología productiva, y es lógico intuir que el parto de integración europea es dolorosísimo para el empresario medio del este español y, en su carrera, arrastrará, por supuesto, no pocos trabajadores, uncidos a su carro.

La economía de mercado **es selectiva y cruel** con las empresas, pero es la atmósfera en la que se desarrolla la empresa, y la que carezca de capacidad de sobrevivir, será biológicamente destruida.

ad está la clave

ARRANAGA

por inservible, y esto va a ser así mientras no cambie el encuadre global, y esto va para largo.

No tenemos tiempo para fiarnos de otro tipo de evoluciones; transitoriamente, ciertas protecciones e influencias, hasta las **limosnas estatales**, pueden valer para entaponar nuestras insuficiencias, pero no serán más que emplastos a corto plazo.

Se puede vaticinar, sin altos riesgos de equivocarse, que **la empresa que hemos conocido no va a servir para enfrentarse en el nuevo meridiano competitivo**, a falta de tecnología y productividad suficiente; y **el esfuerzo de adecuación es tan importante que, si no hay un ambiente de serena reflexión de todas las fuerzas sociales sobre el interés prioritario de cara a nuestro futuro, el panorama será sombrío y el desplome de infinidad de empresas será lugar común y generalizado.**

Hoy se están derrumbando empresas, en alguna época hasta modélicas, precisamente porque ha faltado una puesta a tiempo de soluciones que reclamaban los nuevos horizontes económicos, y algo similar puede volver a suceder a los que hoy están de pie, por no poner a tiempo, capacidad imaginativa y compromiso social de todos los trabajadores.

La holganza a destiempo es la muerte en el futuro, y en esto no basta con focalizar las iras con los momentos en los que no hay solución, sino que hay que criticar a tiempo, para que todos, los de arriba y los de abajo, nos sometamos a las reglas de austeridad y de trabajo, pues en conjunto se puede decir **que no trabajamos lo que corresponde a nuestro nivel de consumo.**

EL CAMINO

El único camino válido es depurar a tiempo todos los despilfarros y sobrecotes que están a lo largo de

todos los rincones de la empresa. Se dice que las estructuras cooperativas, en teoría, cuentan con dispositivos de actualización y crítica bastantes para someter a tensión permanente los dispositivos organizativos. Sin negar tales posibilidades, echamos bastante de menos la sensibilización global con el problema, pues si esto fuera así, no se darían quizá algunos indicadores externos, que de hecho se dan, y que los conocemos todos, cuando observamos algunas avalanchas a las horas de salida. Es una especie de huida colectiva, que da qué pensar.

El entorno del País Vasco, concretamente, es alarmante. Alguno podrá decir que no es más que en otras zonas, pero, sin repreguntarnos tanto lo que pasa en otras latitudes, no será malo, de momento, contemplar nuestra cruda realidad que, si no se remedia, y no sé cómo, se llegará a la total inhibición y falta de interés para aventuras empresariales y, a la postre, **quedaremos sin creatividad e iniciativa, símbolos que han sido bandera y orgullo de una raza luchadora.**

Parece que, si no cambia la curva de desgaste social y empresarial, volverá a surgir la diáspora hacia otras latitudes: **la emigración como remedio**, porque ha faltado, a tiempo, un sentido de creatividad; en definitiva de compromiso y valoración de la productividad del trabajo.

Esperamos, por esperar, que quizá vuelva a sentir el cuerpo social y empresarial del país el desafío económico como algo suyo, y lo reasuma como problema de interés prioritario. En un tiempo fue la burguesía la que llevó la antorcha de la industrialización. Hoy, ¿se sentirá con ilusión para hacerlo? Si no lo hace, ¿qué decimos los trabajadores?, ¿queremos asumirlo o queremos seguir dependiendo permanentemente, sin tomar las riendas del quehacer económico?

la educación en el futuro

0. INTRODUCCION

La actual situación preautonómica por la que atraviesa Euskadi obliga a diferenciar claramente dos conceptos en materia educativa.

- El grado de autonomía necesaria para que Euskadi cuente con una política educativa propia y efectiva.
- En el supuesto de conseguir lo anteriormente expuesto, qué estructura general se adoptaría.

Si a la hora de opinar sobre el futuro político de Euskadi en general, son ineludibles las apreciaciones y conclusiones subjetivas, en el terreno de la enseñanza en particular, estas subjetividades se ven incrementadas por el desconocimiento general de las interioridades del tema y se corre el riesgo de caer en una demagogia utópica e idealista, dando la espalda a la realidad del momento.

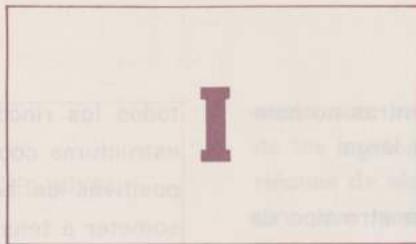
Hay dos formas de enfocar el problema: desarrollando una teoría posibilista en base a la realidad del momento o bien exponiendo simple y llanamente la fórmula ideal dejando al margen la realidad citada.

Como el objetivo de este trabajo es dar pie a un debate sobre la educación, voy a exponer, en el primer tema, el grado ideal para poder realizar una labor educativa autóctona y posteriormente presentaré la actual situación en los diferentes «frentes» que sobre esta materia inciden, y sus posibles repercusiones en el planteamiento anterior. En cuanto al segundo tema, al partir de una supuesta situación autónoma, haré una crítica al actual sistema educativo español, como fórmula a no copiar y expondré mi opinión sobre la forma que se debería optar aquí en Euskadi.

1. GRADO DE AUTONOMIA NECESARIA PARA UNA AUTENTICA POLITICA EDUCATIVA EUSKALDUN

Quizás con más claridad que en otras materias, en la educación son dos los poderes que la controlan: el legislativo y la dependencia económica.

Ni que decir tiene, que la situación ideal sería, la facultad de poder legislar nosotros mismos la futura estructura educativa de Euskadi, y además no depender de las asignaciones económicas del Estado central, ya que de lo contrario el poder anterior quedaría supeditado a los medios administrativos ajenos. Pero la interrelación de estas facultades con otros ministerios como Hacienda, Cultura, Trabajo,



etcétera, hace que su negociación se plantee globalmente y se establezcan límites.

No obstante, la autonomía en materia educativa, debe ser una de las más reivindicadas, por necesaria, o siendo más exactos, por vital, para nuestra lengua y cultura, ya que de lo contrario estamos abocados a una «españolización». Concretando las facultades mínimas necesarias para desarrollar la política educativa autónoma que propugnamos, expondremos las siguientes.

1.1. ESTATUTO DE CENTROS DOCENTES

A través de este estatuto, se regula el procedimiento de autorizaciones, ayudas, estructura interna del centro, etcétera. Lo ideal sería, que cada nacionalidad, redactase su propio estatuto de centros, pero parece muy poco probable.

1.2. PLANIFICACION EDUCATIVA

Esta facultad abarca el estudio, elaboración y ejecución de las funciones de planificación, tales como elaboración de estadísticas, planeamiento de las necesidades y el establecimiento de objetivos a corto y medio plazo. Control de presupuestos e inversiones, etc.

Hasta la fecha, esta función la cubre en gran parte la Delegación Provincial, precisamente por no ser posible su realización, desde las esferas centralistas.

1.3. PROGRAMACION E INVERSIONES

En base a la planificación del capítulo anterior, la construcción, equipamiento y mantenimiento de los centros públicos, serían facultad del órgano autonómico correspondiente, así como el establecimiento y control de la política de ayudas a la iniciativa privada, en caso de estar así establecido. En este capítulo, el tema económico incide totalmente ya que los medios económicos condicionan las realizaciones.

1.4. ORIENTACIONES PEDAGOGICO-DOCENTES

Este es uno de los apartados más importantes y donde mayor dependencia tenemos. Por un lado es lógico pensar que deba haber unos criterios mínimos generales para todo el Estado, de forma que en cada etapa se garanticen unos conocimientos equivalentes o comunes, equiparación de títulos, pero por otro lado, las más elementales normas pedagógicas, exige que los contenidos y metodologías estén en consonancia con el entorno social del niño, por lo que es imprescindible una total autonomía, en la planificación pedagógica y metodológica en la creación y autorización de textos en el establecimiento de programas experimentales, etc.

En esta función, los centros deben ser los principales protagonistas, aportando desde la base con su iniciativa y dinamismo, elementos y experiencias a una programación autóctona, propia y actualizadas.

1.5. POLITICA Y OBJETIVOS LINGÜISTICOS EN LA ESCUELA

En los actuales programas educativos, la lengua autóctona es la que se ignora, incluso diría, la gran perjudicada, puesto que su omisión significa ya retroceso. Es por ello que los diferentes pueblos deben asumir personalmente el protagonismo en la normalización lingüística, sin esperar concesiones del Estado.

El artículo de la Constitución de cada a las lenguas autóctonas o minoritarias del Estado, relega a éstas hasta la consideración de discriminadas, en caso de establecer su discriminación.

No obstante se pueden arbitrar fórmulas, que partiendo de la base de obligatoriedad generalizada de su enseñanza, se respete la libre opción por parte de los padres, estableciendo la posibilidad de renuncia a tal enseñanza, por escrito dirigido a la dirección del centro.

Pero todo este montaje legal sería infructuoso si no se establecen unos objetivos claros y un proceso concreto y realista en el que el euskara desde su actual posición diglósica de lengua marginada y dominada, pase a ser de hecho, la lengua oficial y nacional y dominante de Euskadi.

Este proceso debe ser gradualmente adaptado a las diferentes realidades sociolingüísticas que se observan en el País.

marco autonómico de euskadi

Como ejemplo, podríamos escalar de la siguiente forma:

A corto plazo (3 años vista)

- Consolidación del modelo de enseñanza bilingüe establecido por las ikastolas.
- Implantación de un Departamento de Lengua y Literatura euskaldun, en las escuelas universitarias de profesorado de EGB con el objeto de que en el momento de la adquisición del título, los alumnos dominen el euskara a nivel de utilización: oral y escrita.
- Oficialización y consolidación de las actuales escuelas normales en euskara y creación de otras nuevas si fuera necesario, con capacidad suficiente para atender la demanda potencial de la enseñanza en euskara.
- Puesta a disposición del profesorado actual, que no domina el euskara, de medios adecuados para que en un plazo razonable pueda dominarlo a nivel conversacional.

A medio y largo plazo (10 años vista)

- Establecimiento de un estatuto lingüístico territorial para la actual zona vascofona de Euskadi, de forma que en lo que respecta al euskara, su enseñanza sea obligatoria y general para todos los centros ubicados en la zona vascofona.
- Establecimiento de un estatuto lingüístico personal en las restantes zonas de Euskadi, apuntalando con una política lingüística que favorezca decididamente la recuperación progresiva del euskara a través de la creación de escuelas bilingües de diferentes tipologías o grados, siendo la enseñanza del euskara obligatorio para todos los grados y en todos los centros.
- En esta etapa, sería requisito necesario para la adquisición del título de profesor de E.G.B., para todas aquellas personas que quieran ejercitar dicha función en Euskadi, la posesión del euskara.

Lógicamente, este proceso es susceptible de mayores puntualizaciones en la medida en que la diversidad lingüística existente lo exija. Los plazos establecidos son indicativos y únicamente se trata de reflejar las grandes líneas de proceso y los objetivos últimos.

J. PAGALDAY

1.6. INSPECCION TECNICA

Esta sección tiene una gran influencia en el desarrollo de los programas educativos, ya que una postura fiscalizadora, provocaría un sistema rígido y autoritario. En cambio una actividad coordinadora y orientadora, alentaría una enseñanza activa, progresista y fluida.

Por lo tanto, el inspector es el primero que debe conocer la realidad del entorno y debe tener unos conocimientos técnicos y culturales de forma que su actividad motive y dinamice al profesorado.

Pero por otro lado, es muy probable que el Estado quiera mantener este cuerpo como salvaguardia y control de sus intereses centralistas. Esto lo hemos visto actualmente en las negociaciones de Cataluña, llegando finalmente a una solución desfavorable, ya que el Estado sigue manteniendo en última instancia la facultad de los nombramientos.

1.7. PROFESORADO

No es posible hablar de reestructuración educativa, sin contar con la colaboración activa del profesorado, que en este caso supone, asumir en la parte que les corresponda, la responsabilidad de adquirir los conocimientos básicos necesarios para desarrollar una actividad educativa tendente a la normalización lingüístico-cultural de Euskadi.

Para ello la institución autónoma correspondiente, deberá poner a su alcance los medios necesarios para que el reciclaje del profesorado sea efectivo y se cubran las cotas mínimas en el menor período de tiempo posible.

Entrar en la discusión del futuro del profesorado desconocedor del idioma y cultura del país, es indudablemente un error monumental, ya que desgraciadamente Euskadi no cuenta con material humano para suplir esos puestos, ni siquiera en un bajo porcentaje. Esto obliga a crear desde un principio, salvo excepciones ya existentes, los medios necesarios para que

el nuevo profesorado finalice sus estudios con conocimientos lingüísticos a nivel científico y culturales. Así mismo, da un margen lo suficientemente amplio para preparar el profesorado actual en la adquisición de conocimientos básicos.

No obstante, una de las medidas más urgentes que se debería tomar, sería la de crear distritos autónomos del profesorado rompiendo con el actual cuerpo de profesores a nivel estatal.

En cuanto a la fórmula de selección, habría que establecer un sistema más serio, donde se valorasen los conocimientos y donde el «enchufe» y partidismo quedasen marginados.

1.8. RESUMEN

En el tema de la enseñanza, teniendo en cuenta la diversidad cultural de las distintas nacionalidades del Estado Español, se hace imprescindible una autonomía total, que permita acomodar la política educativa a las características y peculiaridades propias de cada una de ellas.

Así mismo, esta transferencia de poderes, obliga a las diferentes instituciones autónomas a estructurar el sistema educativo, acorde con la sociedad y época en que vivimos. Esto quiere decir que la estructura participativa ha de ser abierta, fomentando el dinamismo de la base en el propio centro, y descentralizando la planificación y programación escolar a nivel municipal o de barrio, en el caso de las grandes ciudades.

Desgraciadamente, habremos de superar las limitaciones tanto económicas, estructurales, como legislativas que se impongan desde el Estado central para todo el territorio, ya que éste nunca renunciará al control del sistema educativo en general.

La financiación, que es básica para el desarrollo de la Escuela Popular Vasca, y la política de reparto de las asignaciones económicas para este concepto vendrán dadas desde las esferas centralistas que quieren salvaguardar sus intereses de clase.

La carencia de profesores con conocimientos lingüísticos y culturales que permitan una rápida introducción del idioma y cultura en todos los centros, nos obliga a realizar un gran esfuerzo en favor del reciclaje de los mismos con objetivos aplicables a medio y largo plazo, etc.

Pero todo esto sería realizable en el supuesto de una autonomía real.

EUSKARA KOOPERATIBETAN

ANALISI BAT

Ularoko kooperatibetako Euskara Komiteen Koordinatzaileak, aurten ere euskara ikastaro berri bati hasera eman dio.

Ihazkoan egin genuena hobeagotu nahi dugu aurtengo hontan.

Hartarako euskararen berreskuratzea beste ikuspuntu berri batzuetatik planteatzen hasi gara. Iruditzen zaigu, egin dena zer bait bada ere, oraindik efektiboa izateko motz gelditzen dela.

Ez dela arazo berdina batere, EUSKARAZ HITZEGITEN IKASTEAK ETA EUSKARAZ NORMALKI ETA ZINEZ HITZEGITEA:

* Hitzegiten jakitera heltzeko, ikasbide onak, irakasle ikasiak, asistentzia jarraitu bat aski litzateke; ez behintzat askoz gehiago.

* Normalki euskaraz hitzegitera heltzeak aldiz, gizarte mailako beste zenbait neurri hartzea eskatzen du. Giro egoki bat edukitzea azken batetan.

Lehean erdaldunek badute partetik garrantzitsuena; bigarren helburua lortzeko guztiok dugu zeregina eta bereziki euskaldun garenok.

Orain arte egin duguna lehena izan da eta ez erabat ongi. Eskuaratean ditugun bitartekoak ez dira inolaz ere eduki daitezkeen onenak: metodo eskaxegiak ditugu; teknika atzeratuak edo teknikalik ez; ordu, test, gela eta beste halako zenbait, oraindik ere erdizperdizko baldintzatan erabiltzen ditugu eta bereziki irakaslegoa esperientziagabea da.

EKIN ETA JARRAITU

Alderdi hontatik, ekin edo jarraitu beharko diogu oraingoz hasitakoari.

Gure eginkizuna orain arte euskarazko klaseak ematea eta hartarako eta aldi berean, beharrezko ziren irakasleak prestatzea izan da bereziki. Egitada guzti honen inguruan hitzaldi eta propaganda kanpaina batzu ere antolatuta dira.

Honekin esan dezakegu beraz oinarri sendo bat bota dela.

Hemendik aurrerako helburua oinarri hori gero eta zabalago egitea daiteke alde batetik eta kualitatiboki darماغun ekintza hobeagotzea bestetik.

Analisi bat egiten hasteko zera adierazi nahi genuke lehenik.

Metodoak hobeagotzen ari da zenbait metodogile eta ba dirudi azken urtean egin den lanak bere fruitutxo eman duela, bereziki Jalgi Hadi ikasbidearen sorrerarekin. Hala eta guztiz ere ba dago oraindik ez egin.

Bereziki gaurko euskara mintzatua azterketa eta sailkapen zientifiko bat egin beharra, material hortan oinarriturik, metodoak ere gero eta egoikiago bihurtzeko.

Hizkuntzak erakusteko erabiltzen diren zenbait teknika ere aplikatu behar genuke. Behar bada arlo hontantxe egin dugu aurrerapenik haundiena. Baina ikusgarriena izanik ere, ez da garrantzikoena, azken finean bitarteko materialak ipintzea delako eta hori kostatzen bada ere errezena daitekelako.

Sikologiaren eta Pedagogiaren aldeko zenbait irakaspen ere interesgarri zaigu bai metodoak egiterakoan, bai erabiltzerakoan.

Baina bereziki premiazkoena irakasko ikasiak, esperientzidunak egitea da. Honetxek dakartzkigu buruhausterik larrienak.

Gaurregun klaseak emateko irakasko le batek dituen orduak eta beste zenbait baldintza ez dira oso «goxoak» hain zuzen eguneroko lana egin aurreratik edo eginez gero ematen direla klaseak, «amateur» baten gisa, nahiz eta diru pixka bat kobratu.

Baina hontatik aparte larriagoa oraindik arazoa irakasle askok bere jakintasuna eta esperientziarik ezaz gori gorri sentitzen dituztenean. Ezjakintasuna erretzxoago konpon daiteke ere, esperientzia lortzea urteko kontua da.

Pentsa al daiteke euskara irakasko eskola bat sortzea? Zein posibilitate dugu irakasle profesionalen jokatzeko?

Galdera errez egin badugu erantzuna ematea ez zaigu hainbeste.

Dena den euskara erakustearan ekin mu itxi hortatik ez gara oraindik aurreratu; euskara erakustea ez da aski. Beraz bezala hor ditugu ikastolako hain urrak heuren artean NORMALKI erdiz hitzegiten edo euskaraz ikasten ibiltzen duen zenbait eta zenbait jentil euskaraz «ulertu dena baina mintzatuz ezinez». Bai, egia da bateren baten esango duen bezala, gurasoen erantzun dela, lagunak errua dela, e.a. Baina kontzientziatuta gaudelako, erdiz eginda haserre egiten digutelako antzerako arrazoiengatik euskarari ten ibiltzea ez da batere NORMALKI edo ez luke izan behar behintzat. Gure besterik ezean, horixe egiten dugun baina ez dezagun begirik itxi bidean topoz beterik dagoelako, ongi iriki behar zik. Kontutan har dezagun, euskaraz bizirik mantentzea lortu behar dugu.

EKINTZAK ETA ASMOAK

hau da NORMALKI ERABILI ETA EZ MINTZATZEN jakin bakarrik.

HORTARAKO ZER EGIN?

EUSKARAZ HITZEGITEA BEHARREZKO BIHURTU.

Baina nola, ez dakien gehiago badago dakienik baino?

Hartarako gutxitik gehiagora doazen neurriak hartu behar dira, eta Euskal Herri ososan. Norbaitek eta gehiago esan dezake ere hori ez dagoela gure

eskuetan. Uste dugu, asken urteotan bereziki gure eskuetan ez zegoen gauza zailik (agian zailagorik) egin dela Euskal Herrian eta hizkutzaren arloan ere herriaren aldetiko presioak bere eragina eduki dezakela, gureak eta gureak ez diren goimailetakako erakundeetatik egokien diren neurriak har daitezen, bai komunikabideetan, bai administralgoan, bai eskolan eta abarretan.

Bitartean, horrek luze jo dezakenez, gure eskuetan ditugun behe mailako erakundeetan, entrepresa, eskola, banketxe, udaletxe, eta, halako guztietan bat bateko neurriak hartzea, premia larriko dugu.

7. guzti hauk bideratzeko epeak ezarri.

Guzti hau egitea abiatu ez bada ere hemen planteatzen denaren ardatza izan daiteke. Hortik aurrerakoa, hau da, egitea edo ez, guztioi dago-kigu.

Ba dakigu halere, guk bakarrik hau egiteak ez duena irtenbide orokor bat suposatuko baina lehen urrats bat izateaz gainera, beste batzu bide beretik abiaraztea erakar dezake eta goimailako neurriak hartu eta bitarteko guztiak eskeini behar izatea bai agian.

Bestalde ez dugu uste ekite honetan, bakarrik izango garenik, orain arte egindako lanak beste nonbaitzuetan ere bere fruituak emango dituela zihur bait gaude.

HONEK LEHEN LEHENIK ESKATZEN DUENA ZERA DA:

- Elebitasun maila eta kopuruak neurtzea.
- zenbat euskaldun alfabetatua dagoen.
- zenbatek euskaraz hitzegiten dakien.
- zenbatek ulertzen duen.
- zenbatek ez dakien.
- non lokalizatzen diren maila bakoitzekoak...

Horren arabera euskararen berreskuratze prozesu bat abiatu bitarteko ahalik eta egokienak eskeiniz:

- Beste zenbait epe eta neurri hartu.
- hainbat lanpostutan progresiboki euskaraz jakitea eskatu.
- publikoki euskaraz bakarrik hitzegiteko eskubidea onartu.
- hizkuntza bietan egin idazki publiko guztiak.
- zenbait idazki berezi euskaraz bakarrik egin.
- epeak jarri euskara ikasteko.
- bereziki haur guztiei euskaraz hitzegiten erakutsi.

Guzti honek eztabaida eta kasuistika xeheegia sortuko du eta errega zango ez bada ere, ez bigunkeria ez erogorkeria jokatu beharra izango du. Sortuko den dialektika hortatik bilerriak irikiz joateko, kontrajarriak eta kontraesanak ebitatuz.

Azken batean Ularcon arlo hontan hitz egiten hasi garen plangintza aipatuko dugu:

egitur harremanak dituzten lanpostuetan dagoen jendearen ezagutza maila neurtu.

2. zein lanpostutan oraingoz eta gero euskaraz jakin behar den edo euskaldun alfabetatua izan behar den erabaki.
3. zein bileratan den posible oraindik beretik euskaraz egitea.
4. urteroko batzar nagusian euskarari benetako papera nola eman.
5. arategi eta idazki guztien itzulpenak noiz eta nola egin erabaki.
6. propaganda, errotuloak eta abar euskaratu behinean.

LABURPEN BEZALA ESAN DEZAGUN:

- euskara berreskuratzearen lana, klase batzu ematea baino askoz ere ekintza serioago edo hedatuago bat izan beharko dela klaseak ematea, noski baztertu gabe.
- neurriak bestek hartu behar baditu ere, izan garela eta izango garela agintariak hartera bultzatuko ditugunok.
- ez dagoela «elebitasuna» hitza ikurrin gisa erabiltzerik hizkuntza bat bakarrik denean ofizial eta BEHARRERZKO.
- berreskuratzearen prozesuak dialektika zorrotz bat sortuko badu ere ez gaituela enfrentamendura eraman behar, gizarte batu eta justu bat eraikitzen laguntzera baizik.

"ECONOMIA VASCA - INFORME 1977"

Lan berri bat euskal ekonomiaz

JOSU IRIGOIEN

Aspaldi hontan euskal ekonomiari buruzko iker lanak ugalduz doaz, zorionez baina, hala ere, ez dugu inoiz ere izan urteroko ibilerari jarraitzen dion lanik. Premia horrekin konturatuta igaz bide berri bat zabaldu zuen Lan Kide Aurrez-kiko Ikaskuntza Sailak «Situación y Perspectivas de la Economía Vasca» izeneko liburua argitaratzean. Aurten, orduan hasitako lanari, eta bide batez hartutako konpromezuari, jarraituaz bigarren urratsa ematen dugu «Economía Vasca. Informe 1977» kaleratu berriarekin.

Betiko leloa izan arren ahaztu ezinekoak dira honelako lan bat egiteko gainditu behar diran oztupoak. Euskal Herri mailako informaziorik eza, Madrilen atzerapen haundiarekin irtetzen dira datoak eta, beraz, garaiz ez datozenak, informazioaren beraren nolakotasun txarra dira haien artean aipatu ditezken batzuk. Hala ere eta besteak beste, plazan dugu igazko txostena, gaurko hontan, gaintetik bada ere, aurkezten duguna.

Lana, joan dan urtekoarekin alderatuta, osoa goa da, sektore berriak erantsi dira eta beste batzuek sakontasun haundiagoz aztertu. Horrela 1977.urteko euskal kojuntura eta gure ekonomiak kinka hontan dauzkan problema larrienak ezagutzea lortu da. Honen atzean etorriko diran beste lantxo batzuetan gai zehatzak aztertuak izango diran ezkerro, urrengo lerroetan liburuaren mamia aurkeztuko dut.

Hasieran, euskal ekonomiaren kanpoarekiko harremanen garrantziaz jabetuta, nazioarteko eta Espainiko ekonomiaren egoera aztertzen da, geroago etorriko dan lana textuinguru egokian ipini ahal izateko. Ondoren euskal ekonomiaren egoeraren laburpen bat ematen da lan osoan zehar aztertzen diran ezaugarri nabarmenenak bilduz.

Aurrera jarraituz ekoizpena (produkzioa) eta eskaria ukitzen dira. Ekoizpenaren barruan hiru sektore klasikoak aztertzen dira, alegia, lehena (nekazaritza, oihartzantza, eta arrantza), bigarrena (industria) eta hirugarrena (serbitzuak).

Arreta berezia ematen zaie etorkizun iluna duten zenbait sektoreri, hala nola arrantza, siderurgia, eta itxasontzigintza. Beste alde batetik, askotan baztertuta utzi ohi dan serbitzu sektorea landu egin da sei azpisektoretan banatuta (Osasuna, garraioa eta komunikabideak, turismo eta ostalaritza, aurrezkia eta banka, asegurantza, eta barru merkatalgoa).

Eskariaren aldetik, dato onik egon ez arren, kontsumo pribatua eta inbertsio eskariaren ibileraren ikuspegi orokor bat ematen da prest dauden indikadoreekin baliatuz.

Azken hiru ataletan jendetza eta langabezia, ekonomiaren finantziaketa eta nazioarteko ekonomi harremanak aztertzen dira, eraskin estadistiko batekin amaitzen delarik. Jendetza, ekonomi azkundearen oinarria izateaz gainera, kojunturaren arauera mugitzen da, batez ere migrazioen aldetik. Beraz, beste batzuekin batera, ezaugarri baliagarria izan ditekete gure ekonomiaren ibilera adierazteko.

Ekonomiaren finantziaketaren arloan, diru politika, Aurrezki Kutxen inbertsioak, Kreditu Sistemaren inbertsioak, kobragabeko efektuak eta 1977.urtean zehar onhartuko arautegia aztertzen dira. Eta azkenean, esan dan bezala, nazioarteko ekonomi harremanak ikutzen dira. Mundu merkatalgoa nola joan dan igaz eta espainiar ekonomiaren kanpo sektorearen egoera dira aztertutako lehenengo gaiak; bukatzeko euskal esportazioak eta berauen problematika dira komentatzen ari naizen urteroko txosten honen azken gaiak.

Hauxe da, ba, «Economía Vasca. Informe 1977» liburuaren funtsa. Datorren urteari begira, bide beretik jarraituz, informazioa obeagotu, sektore gehiago erantsi eta, ahal dan neurrian, sakontasun haundigoa lortzea dira helburu nagusiak. Eta, aurkezpen hutsa besterik ez dan gaurko hau bukatzeko zera bakarrik esatea falta da, urrengo artikuluxka batzuetan lanaren alderdi interesgarrienak eta gaurko egoera ekonomikoaren ikuspegitik baztertu ezinekoak adieraziko dizkizuegu.